

## Суд синедриона

(Мк. 14,53-65)

И ведоша и҃са ко архіерейо: и҃ сндошасѧ кз немѡ всѣ архіерее<sup>1</sup> и҃ книжницы и҃ старцы. <...> архіерее же и҃ всеь со҃нмз и҃скахѡ на и҃са свидѣтельствѧ, да оумертвѡтѡз ѿго: и҃ не ѡверѣтахѡ. Мнози бо лжебидѣтельствовахѡ на него, и҃ рѡвна свидѣтельства<sup>2</sup> не бѡхѡ. И҃ и҃щцыи востѡбше лжебидѣтельствовахѡ на него, глаголюще: ѡкѡ мы слышашомз ѿго глаголюща, ѡкѡ ѡз разорѣ цѣрковь е҃ю рѡкотворѣнѡю и҃ тремѣ дѣнми и҃нѡ нерѡкотворѣнѡ созидѡ. И҃ ни тѡкѡ рѡвно бѣ свидѣтельство и҃хз. И҃ востѡбз архіерей поередѣ, вопрош и҃са, глагола: не ѡвѣщѡвѡши ли ничеѡже<sup>3</sup>; что̀ е҃и на тѡ свидѣтельствѡютѡз; Онз же молчѡше и҃ ничто̀же ѡвѣщѡвѡше. Паки архіерей вопрош ѿго и҃ глагола ѿмѡ: ты ли е҃и хр҃тосз, е҃нз бл҃гѡеннагѡ; И҃сз же рече: ѡз ѿемь: и҃ о҃зрите е҃на члѡвѣческагѡ ѡ дѣнѡ сѣдѡца е҃лы<sup>4</sup> и҃ градѡца со ѡблаки небесными<sup>5</sup>. Архіерей же разтерзѡвз рѣзѡ своѡ, глагола: что̀ е҃ще трѣбѡемз свидѣтелей; слышаште хѡлѡ: что̀ бѡмз мнѣтѡ; Онѣ же всѣ ѡсѡдѡша ѿго быти повинна смѣрти. И҃ начаша и҃щцыи пѡвѣдати на нь, и҃ прикрывѡти лицѣ ѿго, и҃ мѡчити ѿго, и҃ глаголати ѿмѡ: прорцы<sup>6</sup>. И҃ е҃лѡи по линѣтѡма ѿго бѡхѡ.

---

<sup>1</sup> *первосвященники*

<sup>2</sup> *достаточных свидетельств*

<sup>3</sup> *почему ничего не отвечаешь?*

<sup>4</sup> *т.е. Бога Отца*

<sup>5</sup> Иисус ссылается на видение пророка Даниила (Дан. 7,13) и 109-й псалом: Рече гдѣ гдѣви моему: сѣди ѡдѣнѡ менѣ, дождеже положѡ врѡнѣ твоѡ подножіе ногз твоихз (Пс. 109,1)

<sup>6</sup> *повелительное наклонение глагола пророчи.*